

OK

COLLEGE CATHOLIQUE BILINGUE PERE MONTI								
ANNEE SCOLAIRE 2021 - 2022								
100	Département	3 ^{ème} Trimestre	Classe	Durée	Coef	Date de passage :	Visa A.P	Visa P.E
	ALLEMAND	EV.S.H. N°1	2 ^{ème} ALL	3H00	03	02 Avril 2022		

EPREUVE D'ALLEMAND

Compétence Visée: L'apprenant devra mobiliser les ressources pour parler du rôle des medias en société.

Text: Traditionelle Kommunikationsmittel

In afrikanischen Ländern findet man unterschiedliche Kommunikationsmittel, die je nach den Kulturen und Ländern variieren. Afrikanische Trommeln, Marimba, Flöten, umherziehende Sänger und Gesänge sind afrikanische Kommunikationsmittel. Man verwendet sie meistens in dörflichen Gegenden. Diese Mittel werden für ganz bestimmte Ziele gebraucht. Sie dienen der Ankündigung entweder heiterer oder unglücklicher Umstände in afrikanischen Traditionen. Im Zentrum und im Süden von Kamerun sind die Trommeln die Mittel par excellence der Verbreitung von Information in Dörfern. In diesen Regionen informieren die Trommeln die Bevölkerung über die Ankunft von Zivilbehörden im Dorf, Trauer, die Anwesenheit eines Diebs oder Feinde im Dorf usw. Sie werden auch benutzt, um religiöse Zeremonien oder Feste und Trauerfeier zu zelebrieren. Diese Mittel sind fast in allen Regionen zu finden.

Mit dem Aufkommen der neuen Technologien der Information und der Kommunikation verschwinden allmählich diese traditionellen Kommunikationsmittel. Die Produzenten dieser traditionellen Kommunikationsmittel sind mehr selten. Die neuen Generationen von Jugendlichen werden auch nicht in die Herstellung und in den Gebrauch von diesen Kommunikationsmitteln eingeweiht.

Die alten Generationen sind dafür verantwortlich, denn sie müssen der jungen Generation die Wichtigkeit dieser Kommunikationsmittel zeigen, damit sie sich dessen bewusst sind, dass sie die Eigentümern und den Fortbestand einer Kultur versichern.

Aus „Les Génies en Allemand, 2nde“

Wortklärung: umherziehende Sänger = les griots; die Gegend = la région = die Ankündigung = l'annonce; der Umstand = la circonstance = die Trauerfeier = les funérailles; allmählich = peu à peu ; selten = rare; für etwas verantwortlich sein = être responsable de.

TEIL I: LESEVERSTEHEN /12 Punkte

A- Richtig oder falsch?

/4P

- 1- Trommeln, Flöten, Marimba sind europäische Kommunikationsmittel.
- 2- Diese Kommunikationsmittel sind mehr in Stadt zu finden
- 3- Man informiert über traurige Situationen mit ihnen.
- 4- Die Jugendlichen benutzen mehr die modernen Kommunikationsmittel.

B- Beantworten Sie folgende Fragen und Bilden ganze Sätze!

/4P

- 1- Welche traditionellen Kommunikationsmittel gibt es im Text?
- 2- Welche Rollen spielen sie?

C- Wie steht es im Text?

- 1- Die neuen Technologien verursachen die Verschwindung der traditionellen Kommunikationsmittel
- 2- In Afrika gibt es viele traditionelle Instrumente der Kommunikation.

TEIL II: MEDIATION /8Punkte

A- Ins Französische! /4Pte

„In diesen Regionen informieren die Trommeln die Bevölkerung über die Ankunft von Zivilbehörden im Dorf, Trauer, die Anwesenheit eines Diebs oder Feinde im Dorf usw. Sie werden auch benutzt, um religiöse Zeremonien oder Feste und Trauerfeier zu zelebrieren.“

B- Ins Deutsche! /4Pte

Les instruments traditionnels de communication comme le tambour, les flûtes, les balafons constituent une particularité de l'Afrique. Les personnes âgées savent bien jouer à ces instruments de musique. Les jeunes doivent aussi apprendre.

TEIL II. SCHRIFTLICHE PRODUKTION /12Punkte

Schreiben Sie einen kohärenten Text von mindestens 80 Wörtern zu den folgenden Themen!

Thema 1: Sie haben einen Freund. Er lebt nur in Deutschland. Er möchte die afrikanische Kultur wissen. Schreiben Sie ihm einen Brief, um ihn über die traditionellen Instrumente der Kommunikation zu sprechen. /6P

Thema 2: Während der Ferien hat Ihr Vater Ihnen ein Androidtelefon geschenkt. Was können Sie mit diesem Androidtelefon machen? Wozu dient dieser Apparat oder welche Rolle spielt das Androidtelefon? /6P

TEIL IV : STRUKTUREN UND KOMMUNIKATION /8Punkte

A- GRAMMATIK /4Pte

1- Setzen Sie die Sätze ins Perfekt ein! /1P

- a) Nnanga ruft ihre Freundin an.
- b) Onkel Baidi erklärt gut den Film.

2- Ergänzen Sie den Lückentext! /3P

Adi ist ein gut.....1(-er, -e, -es) Schüler, (die, den, der) eine Freundin hat. Er möchte wissen,3(ob, was, weil) sie die Hausaufgaben4(macht, gemacht, machen) hat. Deutsch ist sein 5(X, -e, -es) Lieblingsfach und er hat immer eine gut6(-er, -es, -e) Note.

B- WORTSCHATZ /4Pte

1- Wie heißt das Synonym: a) anrufen = ; b) benachrichtigen =..... /1P

2- Das Radio ist ein Medium. Nennen Sie vier andere Medien (mit Artikel)! /1P

3- Ergänzen Sie die Sätze durch die richtigen Wörter! Handy, Patriot, Rundfunk, Regierung, Bürgermeister. /2P

- a) Durch höre ich Musik.
- b) Mit demkann ich meine Eltern anrufen.
- c) Der erste Minister ist der Chef von der
- d) Ich liebe mein Land: ich bin ein

VIEL GLÜCK!!!

Correction de l'Examen

A. LESEVERSTEHEN (Reading Comprehension)

1. True or False ? (4 Points)

Mark whether the following statements are true or false :

1. **False** : Trommeln, Flöten, Marimba sind europäische Kommunikationsmittel. *Explanation* : These are African communication tools, not European.
2. **False** : Diese Kommunikationsmittel sind mehr in Stadt zu finden. *Explanation* : The text states that these tools are mostly found in rural areas, not cities.
3. **True** : Man informiert über traurige Situationen mit ihnen. *Explanation* : The text mentions that traditional instruments are used to announce both happy and sad events.
4. **True** : Die Jugendlichen benutzen mehr die modernen Kommunikationsmittel. *Explanation* : The text explicitly states that younger generations prefer modern technologies over traditional ones.

2. Answer the following questions in complete sentences (4 Points) :

1. **Welche traditionellen Kommunikationsmittel gibt es im Text ?**

Answer : Im Text werden Trommeln, Flöten, Marimba und umherziehende Sänger (Griots) als traditionelle Kommunikationsmittel erwähnt.

2. **Welche Rollen spielen sie ?**

Answer : Sie dienen zur Ankündigung von Ereignissen, sowohl frohen als auch traurigen, wie der Ankunft von Behörden, Todesfällen oder Feinden im Dorf. Außerdem werden sie für religiöse Zeremonien und Feste verwendet.

B. MEDIATION (Translation)

1. Translate into French (4 Points) :

"In diesen Regionen informieren die Trommeln die Bevölkerung über die Ankunft von Zivilbehörden im Dorf, Trauerfälle, die Anwesenheit eines Diebs oder Feinde im Dorf usw. Sie werden auch benutzt, um religiöse Zeremonien oder Feste und Trauerfeier zu zelebrieren."

Translation : Dans ces régions, les tambours informent la population de l'arrivée des autorités civiles dans le village, des décès, de la présence d'un voleur ou d'ennemis dans le village, etc. Ils sont également utilisés pour célébrer des cérémonies religieuses, des fêtes et des funérailles.

2. Translate into German (4 Points) :

"Les instruments traditionnels de communication comme le tambour, les flûtes, les balafons constituent une particularité de l'Afrique. Les personnes âgées savent bien jouer à ces instruments de musique. Les jeunes doivent aussi..."

Translation : Die traditionellen Kommunikationsinstrumente wie Trommeln, Flöten und Balafone sind eine Besonderheit Afrikas. Die älteren Menschen können diese Musikinstrumente gut spielen. Die jungen Leute sollten es auch...

C. PRODUKTION (Writing)

1. Write a coherent text of at least 100 words about traditional African communication instruments to your friend in Germany (6 Points) :

Sample Answer : Lieber Freund,

Ich möchte dir heute etwas über die traditionellen Kommunikationsinstrumente in Afrika erzählen. In vielen afrikanischen Dörfern werden Trommeln, Flöten und andere Instrumente verwendet, um Nachrichten zu übermitteln. Zum Beispiel informieren die Trommeln die Dorfbewohner über wichtige Ereignisse wie Ankünfte von Behörden oder Gefahren wie Diebe oder Feinde. Auch bei religiösen Feiern und Hochzeiten spielen diese Instrumente eine wichtige Rolle. Allerdings verschwinden diese Traditionen langsam, da moderne Technologien immer populärer werden. Es ist wichtig, dass die junge Generation die Bedeutung dieser Instrumente lernt, damit die Kultur erhalten bleibt.

Dein Freund

2. Write about what you can do with an Android phone during holidays (6 Points) :

Sample Answer : Während der Ferien kann ich mit meinem Android-Telefon viele Dinge tun. Ich kann meine Familie und Freunde anrufen oder Nachrichten schreiben. Außerdem nutze ich Apps, um Musik zu hören, Videos anzusehen oder Spiele zu spielen. Mit dem Internetzugang kann ich mich über aktuelle Nachrichten informieren oder Online-Kurse besuchen. Mein Android-Telefon hilft mir auch, Fotos und Videos von meinen Reisen zu machen und sie auf Social-Media-Plattformen zu teilen. Kurz gesagt, mein Telefon ist ein vielseitiges Werkzeug, das meinen Urlaub noch angenehmer macht.

D. UNTERSTUETZUNGSMEDIEN (Supporting Media)

1. GRAMMATIK (Grammar - 7 Points)

a. Setzen Sie die Sätze ins Perfekt ein (2 Points) :

1. Nadia hat ihre Freundin angerufen.
2. Der Lehrer hat den Film gut erklärt.

b. Ergänzen Sie den Lückentext (3 Points) :

Adi **ist** ein guter Schüler, **der** eine Freundin hat. Er möchte wissen, **ob** sie die Hausaufgaben **gemacht** hat. Deutsch ist sein Lieblingsfach, und er hat immer eine gute Note.

c. Synonyme (2 Points) :

1. **anrufen** = telefonieren
2. **benachrichtigen** = informieren

d. Nennen Sie vier andere Medien (mit Artikel) (4 Points) :

1. Das Fernsehen
2. Der Computer
3. Die Zeitung
4. Das Radio

e. Ergänzen Sie die Sätze (2 Points) :

1. **Durch das Radio** höre ich Musik.
2. **Mit dem Handy** kann ich meine Eltern anrufen.
3. Der erste Minister ist der Chef von der **Regierung**.
4. **Patriot** mein Land : ich bin ein **Patriot**.

Final Score Calculation :

- **Leseverstehen** : 8/8
 - **Mediation** : 8/8
 - **Produktion** : 12/12
 - **Unterstützungsmedien (Grammatik)** : 7/7
- Total** : 35/35
Viel Glück!